ÖMER FARUK İPEK

Freelance Translator & Interpreter (DE–FR-EN-SP–TR)

Location: Ankara, Türkiye

Email: tercumanomerfaruk@gmail.com

Phone: +90 505 892 88 21

Availability: Remote / On-site interpreting in Türkiye and EU

Professional Summary

Professional freelance translator and interpreter working with German, French, English, Spanish and Turkish language pairs. Experienced in legal, technical, and general translation projects as well as live interpreting assignments at notaries, official ceremonies, and meetings. Familiar with CAT tools and professional translation workflows used by international translation agencies. I also provide proofreading and subtitle translation services. I can arrange for documents to be legally certified for use in Türkiye, including sworn translator certification, notarization, apostille, certification by the Ministry of Foreign Affairs, and embassy legalization.

Specializations

Legal translation (contracts, certificates, official documents)

Technical translation

Medical translation

Website and marketing content

Media and entertainment (film, series, games)

Academic articles and patents

Professional Experience

Freelance Translator & Interpreter – Self-employed (2017–Present)

Translator/Coordinator – Başkent Translation Agency, Ankara (2023-2026)

Editor / Translator – Balkan Translation Agency, Ankara (2019-2023)

Interpreter – Anıtkabir Command, Ankara (2018–2019)

Translator – Kılavuz Translation Agency, Ankara (2017–2018)

Guest Relations / Interpreter – Kent Hotel, Muğla (2016)

Intern – TRT Foreign Broadcasting Department, Ankara (2016)

Education

Hacettepe University – Translation and Interpreting (German-English)

Anadolu University – International Relations

Anadolu University – Tourism and Hotel Management

NKV Anatolian High School – Foreign Languages

CAT Tools & Technical Skills

SDL Trados Studio

MateCat

Smartcat

Advanced Microsoft Word formatting and document layout preservation

Professional Status

Sworn translator registered to multiple notaries in Ankara and İstanbul, also to Ankara Courthouse. Available for certified translations and official interpreting assignments.

References

Arbia Beji - CorpoTrad Operations Manager +33 1 89 70 61 63